2006/42/EG

Nederlands
English
Deutsch

Gedempte compressor
Silenced compressor
Geräuscharmer Kompressor

CP22S8, CP30S8, CP30S12, CP40S8, CP40S12, CP55S8, CP55S12, CP75S8, CP75S12

Montage- en gebruiksinstructies
Installation and operating instructions
Montage- und Bedienungsanleitung

CE

Inhoudsopgave

1. Algemene informatie 3
2. Veiligheidsvoorschriften 3
3. Assemblage 4
   Uitpakken 4
   Plaatsing van de compressor 4
   Klaarmaken voor gebruik 4
      Het verwijderen van de transportbouten 4
      Het aansluiten van de voedingskabel en stekker 4
   Controleren vóór eerste gebruik 5
   Eerste gebruik 6
4. Gebruik 7
   Controleren voor gebruik 7
5. Onderhoud 7
   Regelmatig onderhoud 7
6. Probleemoplossing 8
7. Specificaties 9
8. Garantie 9

Onderdelentekening en –lijst, Parts drawing and list 25

Onderhoud/keuring legenda, Maintenance/Examination Legenda, Wartung / Inspektion-Legende .. 30

EG-verklaring van overeenstemming - Declaration of conformity – EG- Konformitätserklärung - Declaration de conformite - Dichiarazion di conformita- Declaracion de conformidad 31

Table of contents

1. General 10
2. Safety rules 10
3. Assembly 11
   Unpacking 11
   Placement/installation of the compressor 11
   Preparing for use 11
      Removing transport bolts 11
      Connecting the power cable and plug 11
   Check before first use 12
   First use 13
4. User instructions 13

Check before use 13
5. Maintenance 13
Regular maintenance 14
6. Troubleshoot 15
7. Specifications 16
8. Warranty 16
Onderdelentekening en –lijst, Parts drawing and list 25
Onderhoud/keuring legenda, Maintenance/Examination Legenda, Wartung / Inspektion-Legende .. 30
EG-verklaring van overeenstemming - Declaration of conformity – EG- Konformitätserklärung - Declaration de conformite - Dichiarazion di conformita- Declaracion de conformidad 31

Inhaltverzeichnis

1. Allgemeine Informationen 17
2. Sicherheitsvorschriften 17
3. Montage 18
Auspacken 18
Bereitstellen zu dem Erst Einsatz 18
Bitte entfernen Sie zuerst die Transportbolzen. 18
Ersteinsatz 20
4. Anwendung 21
Überprüfen vor dem Einsatz 21
5. Wartung 21
6. Problemlösung 22
7. Spezifikationen 23
8. Garantie 24
Onderdelentekening en –lijst, Parts drawing and list 25
Onderhoud/keuring legenda, Maintenance/Examination Legenda, Wartung / Inspektion-Legende .. 30
EG-verklaring van overeenstemming - Declaration of conformity – EG- Konformitätserklärung - Declaration de conformite - Dichiarazion di conformita- Declaracion de conformidad 31

1. Algemene informatie

Voor het in gebruik nemen van deze machine dient men eerst de gebruiksaanwijzing volledig te lezen en te begrijpen!!!

Deze handleiding bevat belangrijke informatie voor de juiste manier van het installeren, de werking en het onderhouden van de uitrusting die hierin beschreven is. Bij het gebruik van iedere compressor komen verschillende risico's op eigen verwondingen of eigendomsschade kijken. Iedereen die in aanraking komt met het installeren, onderhouden of met de werking van de compressor moet volledig bekend zijn met de inhoud van deze handleiding. Om u te beschermen tegen het oplopen van persoonlijk letsel of eigendomsschade dient u de volgende aanwijzingen en instructies in deze handleiding op te volgen.

Iedere Zionair compressor is geproduceerd in overeenstemming met de machinerichtlijn 2006/42/EG. Bij iedere compressor wordt een handleiding inclusief onderhoudslegenda en conformiteitsverklaring geleverd, deze dienen goed bewaard en bijgehouden te worden.

Omdat er in het oog van de kwaliteit constant verbeteringen aan de apparatuur worden doorgevoerd, behoudt Zionair zich het recht voor om specificaties van de in de handleiding beschreven apparatuur te wijzigen.

2. Veiligheidsvoorschriften

1. Alleen bevoegde personen welke bekend zijn met de volledige inhoud van de handleiding en welke op de hoogte zijn van de risico's die het werken met een compressor met zich meeneemt, mogen gebruik maken van de compressor.
2. Sluit de compressor aan volgens de voorschriften in deze gebruiksaanwijzing.
3. Controleer de draairichting van de elektromotor van de compressor, deze is met een pijl aangegeven op de elektromotor.
4. Voor onderhouds- en reparatiewerkzaamheden, dient de compressor altijd los te worden gekoppeld van de netvoeding.
5. Laat te allen tijde de druk van het systeem, alvorens men onderhouds- of reparatiewerkzaamheden gaat uitvoeren.
6. Laat de machine voldoende afkoelen alvorens men hieraan gaat werken, sommige onderdelen kunnen zeer heet worden.
7. Alleen gespecialiseerde personen/bedrijven mogen de compressor aansluiten op het persluchtcircuit.
8. Laat de compressor nooit draaien zonder beschermkap. Kinderen nooit in de nabijheid van een draaiende compressor. De beschermkap is onvoldoende voor een 100% beveiliging. De draaiende delen kunnen aangeraakt worden. Wees dus extra voorzichtig.
9. Gebruik de compressor nooit in de buurt van explosieve en/of licht-ontvlambare stoffen en/of gassen.
10. Controleer de compressor regelmatig op kapotte onderdelen, lekkages en controleer de werking van de compressor, stop onmiddellijk bij constateren van mogelijke defecten en laat de machine nakijken en/of repareren door een gespecialiseerd bedrijf/monteur. Neem contact op met Uw Zionair verkooppunt voor het uitvoeren van onderhouds- en

reparatiewerkzaamheden. Gebruik tevens alleen originele Zionair-onderdelen voor het vervangen van defecte onderdelen.

11. Het niet opvolgen van deze instructies kan leiden tot lichamelijk letsel en/of schade aan materialen.

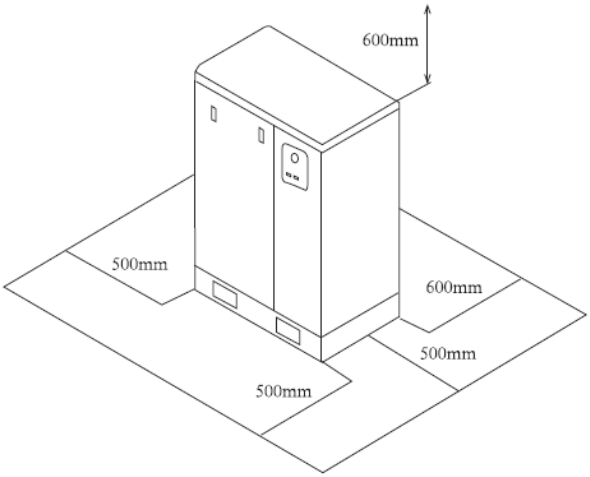
3. Assemblage

Uitpakken

Verwijder de krat en controleer de compressor op beschadigingen, defecte onderdelen etc.. Indien er sprake is van beschadiging door transport of een defect onderdeel, neem dan onmiddellijk contact op met Uw Zionair verkooppunt.

Plaatsing van de compressor

Bij het plaatsen van de compressor dient men rekening te houden met een aantal zaken, deze zijn hieronder opgesomd:



1. Houdt voldoende ruimte vrij rondom de compressor, dit vanwege het aanzuigen van lucht, koeling en daarnaast is dit ook makkelijk wanneer men onderhoud/reparatiewerkzaamheden uit moet voeren.
2. Plaats de machine op een stevige, vlakke en schone ondergrond.
3. De plek van installatie dient goed geventileerd, goed verlicht en droog te zijn.
4. Gebruik de compressor nooit in de buurt van explosieve en/of licht ontvlambare stoffen en/of gassen.
5. Houdt de plek van installatie goed schoon. Vocht, stof en vuil hebben een negatieve invloed op zowel de efficiëntie van de compressor als de levensduur.

Klaarmaken voor gebruik

Het verwijderen van de transportbouten

LET OP! Wanneer men de transportbouten niet verwijderd alvorens men de compressor in gebruik neemt, leidt dit tot ernstige schade aan de machine, deze valt niet onder de garantie!

Het frame waarop de pomp en elektromotor zijn gemonteerd staat op trillingsdempers. Voor het transport is dit aan de voor- en achterzijde in het midden vastgezet met transportbouten, deze dienen verwijderd te worden alvorens men de compressor in gebruik neemt.

Het aansluiten van de voedingskabel en stekker

LET OP! Gebruik hiervoor alleen een krachtstroomkabel met een aderdikte van 2,5mm² met een 5-polige 16A stekker (voor de 2,2kW en 3kW) of 32A stekker (voor de 4kW, 5,5kW en 7,5kW).

1. Open het klepje rechtsonder aan de voorkant van de compressor (1, fig.1).
2. Draai de wartel aan de rechterzijkant van de kast los, plaats deze over de kabel en voer vervolgens de kabel door.
3. Verwijder nu de rubberen stop (1, fig.2) onderin het kastje en haal de kabel door het gat.
4. Snij een klein kruisje in het midden van de rubber stop en steek vervolgens de kabel van onderuit door de rubberen stop.
5. Knijp nu 4 kabelschoentjes (fig.3) op de uiteindes van de 3 fasedraden en de aardedraad. Gebruik hiervoor de juiste maat kabelschoentjes en een degelijke kabelkrimptang, controleer of alle kabelschoentjes goed zijn bevestigd alvorens U deze vast zet. **LET OP! Wanneer het een 5-aderige kabel is, mag de 0-draad niet worden gebruikt, kijk dan in de stekker waar de fasedraden zijn aangesloten!**
6. Sluit nu de aardedraad (groen-geel) aan onder P1 (fig.2) en de andere 3 fasen op R, S en T (fig.2). Controleer vervolgens of alle draden goed vast zitten.
7. Verwijder de grote klep aan de voorkant van de compressor (2, fig.1).
8. Steek nu de krachtstroom stekker in het stopcontact en zet de compressor aan. Controleer de draairichting van de motor door te kijken of de rotor (1, fig.4) in de richting van de pijl (2, fig.4) draait. Is dit niet het geval, verwijder dan de stekker uit het stopcontact en verwissel twee van de fasedraden, controleer vervolgens opnieuw de draairichting van de motor.

Fig. 1

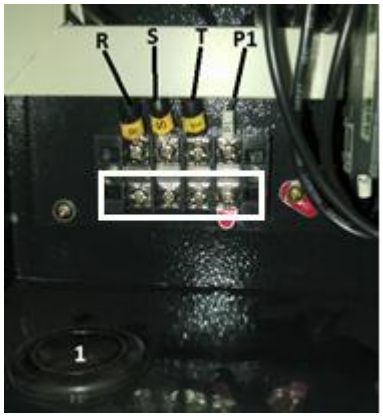


Fig. 2

Fig. 3

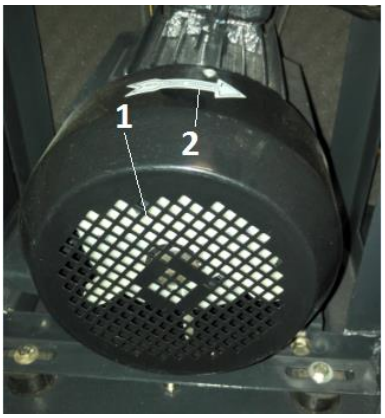


Fig. 4

Het vervangen van de transportolie door Zionair compressor olie

1. Laat alle transportolie af d.m.v. de olie aflaatbout (1, fig.5) en plaats de bout en ring terug.
2. Draai vervolgens de olie vuldop (2, fig.5) los en vul de olie bij met Zionair ADL100 compressor olie tot het oliepeil op de helft van het olie kijkglas (3, fig.5) staat ter hoogte van het rode bolletje zoals in figuur 5.

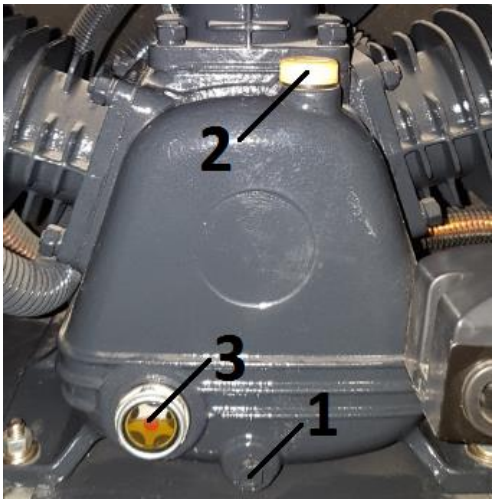


Fig. 5

Controleren vóór eerste gebruik

1. Controleer of alle bouten en moeren voldoende vast zitten
2. Controleer de riemspanning.
3. Kijk of alle leidingen er naar behoren uitzien en geen beschadigingen vertonen.
4. Is het olie niveau correct?
5. Ga na of de elektrische bedrading zonder beschadigingen is.
6. Controleer de netspanning en ga na of deze overeenstemt met de machine.
7. Controleer of de poelie van de riem gemakkelijk rond draait.
8. Aandacht voor de volgende punten:

- Is de aardedraad juist aangesloten?
- Lees aandachtig de gebruiksaanwijzing door.
- Sla, stoot en verbuig geen leidingen en reservoir.
- Kom niet in de omgeving van ventilator met handen en kleren.

Eerste gebruik

Nadat de hierboven beschreven controle is uitgevoerd, dient men de volgende stappen te volgen:

Fig. 6

1. Open alle uitlaatkranen zodat de machine onbelast opstart, draai dan de hoofdschakelaar (1, fig.6) naar rechts (op ON).
2. Wanneer de motor begint te draaien, controleer dan de draairichting van de motor, controleer of de rotor (1, fig.4) in de richting van de pijl draait (2, fig.4). Indien dit niet het geval is, wissel dan twee van de fasedraden in de stekker.
3. Open de water aflaatklep. De motor draait nu onbelast. Als er binnen een tijd van 3 minuten geen abnormale geluiden hoorbaar zijn, kan de water aftap kraan gesloten worden. Er wordt nu druk opgebouwd in het systeem, er kan nu een veiligheidsfunctie gecontroleerd worden. Bij het naderen van de insteldruk, dus net voor het uitschakelen van de motor, opletten of deze daadwerkelijk op de juiste druk uitschakelt (dit is 8bar of 12,5bar, afhankelijk van de compressor die U heeft aangeschaft). Is de motor uitgeschakeld, dan mag er geen druk in de leiding aanwezig zijn. Het is normaal dat de temperatuur van de leidingen een temperatuur van 180°C kan bereiken.
4. Het is niet toegestaan de motor op een willekeurig moment uit te schakelen wanneer deze loopt, schakel deze pas uit wanneer de maximale druk is bereikt en de motor is gestopt. Wanneer de stroom uitvalt als de compressor aan het draaien is, zet dan alle kranen open zodat de druk van de leidingen af is en de motor onbelast weer kan opstarten. Wanneer dit niet gebeurd, kan de motor te zwaar belast worden bij het aanlopen en als gevolg hiervan kan de motor verbranden.

4. Gebruik

Controleren voor gebruik

LET OP! Alvorens men deze controle uitvoert, moet de machine zijn losgekoppeld van de voeding!

1. Controleer of alle verbindingen, bouten en moeren nog voldoende vastzitten, indien nodig vastdraaien.
2. Controleer of er voldoende spanning op de riem staat en controleer of de poelie rond draait.
3. Controleer alle leidingen op beschadigingen.
4. Controleer het oliepeil.

5. Onderhoud

LET OP! Het overdrukventiel (fig.7) is reeds in de fabriek afgesteld, het is ten strengste verboden om deze te wijzigen. Controleer ieder half jaar of het overdrukventiel goed is ingesteld, dit doet u als volgt; Zet de compressor aan, wacht tot deze bijna de maximale druk heeft bereikt en trek dan aan de ring, de veiligheidsklep gaat nu open, dit hoort zo. Indien dit niet het geval is, gebruik de compressor dan niet tot het overdrukventiel vervangen/gerepareerd is, neem hiervoor contact op met Uw Zionair verkooppunt!

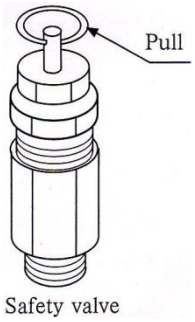


Fig. 7

LET OP! Alvorens men onderhouds- of reparatiewerkzaamheden uit gaat voeren dient men de compressor van de elektrische voeding los te koppelen i.v.m. elektrocutiegevaar en snel bewegende onderdelen!

Regelmatig onderhoud

1. Maak de compressor regelmatig schoon met een vochtige doek
2. Verwijder stof/vuil aan de binnenkant van de compressor m.b.v. perslucht/blaaspistool.
3. Open regelmatig de aftapklep van de tank om water en olie af te laten, indien er sprake is van een hoge luchtvochtigheid dient men deze handeling vaker uit te voeren
4. Controleer dagelijks of het oliepeil nog op het juiste niveau staat, vul dit indien nodig bij met Zionair ADL 100 Compressor olie.
5. Maak de luchtfilter (1,2 en 3 onderdelenlijst) maandelijks schoon/vervang deze maandelijks.
6. Controleer bij intensief gebruik maandelijks de riemspanning en stel deze indien nodig af.
7. Vervang de olie na de eerste 100 draaiuren, daarna na iedere 1000 draaiuren. Wanneer de omstandigheden in de werkplaats ongunstig zijn (hoge luchtvochtigheid, etc.) dient de olie iedere 500 uren vervangen te worden.
8. Maak alle onderdelen van de compressor regelmatig schoon en controleer deze op beschadigingen, vervormingen etc.. Indien een onderdeel aan vervanging toe is, neem dan contact op met Uw Zionair verkooppunt en vermeld dan het typenummer van de compressor en het onderdeelnummer, zie hiervoor de onderdelentekening en lijst.

6. Probleemoplossing

Verkeerde draairichting van de motor. **Kan defecten tot gevolg hebben!!!!!!!**	Verkeerde aansluiting op de motor	Verwissel twee draden op de motor
Draaisnelheid van de motor Is te laag	Riem slipt	Stel de riemspanning af op de juiste waarde
Compressor trilt tijdens het bedrijf	Speling in de krukas	Stuur deze op naar gespecialiseerde reparatie werkplaats
De maximale druk wordt niet gehaald.	1 Slechte werking van de kleppen 2 Lekke of slechte klep of zitting 3 Veerdruk van kleppen niet goed 4 Kool of vuilafzetting op klep 5 Lek van de veiligheids klep 6 Luchtlek in schroefdraad veiligheids klep 7 Zuigerveren lekken 8 Slechte afdichting in uitgangsklep 9 Kraan voor aflaten water lek	1 Repareren door slijpen of vervangen van de klep 2 Zie 1 3 Nieuwe veer monteren 4 Klep en zitting Schoonmaken 5 Demonteren en Schoonmaken 6 Goed vastzetten van de Klep 7 Zuigerveren vervangen 8 Afdichting vervangen 9 Vervang de kraan
Te weinig opbrengst	1 Leidingen op aansluitblok lek 2 Luchtfilter vervuild 3 Kleppen te veel speling 4 Klep defect 5 Draaisnelheid te gering 6 Zuigerveren versleten	1 Leidingen vastdraaien 2 Luchtfilter vervangen 3 Opnieuw afstellen 4 Vervang de klep 5 Controleer de riemspanning 6 veren vervangen
Olie verbruik te hoog	1 Olie peil te hoog 2 Cilinder, zuiger of zuigerveren versleten	1 Herstel het juiste oliepeil 2 Vervang alle delen
Aandrijfriem slipt	1 De maximale druk te hoog Ingesteld 2 Riemspanning is te laag 3 Riem te oud en versleten	1 Stel de juiste maximale druk opnieuw in 2 Corrigeer de riem spanning
De motor wordt te warm	1 de motor wordt overbelast door te hoog ingestelde druk 2 Zuiger is verbrand 3 Slechte of defecte lagers 4 Voedingsspanning is te laag	1 Stel de druk op de juiste druk af 2 Opsturen naar service Werkplaats 3 Zie 2 4 Plaats een spanning stabilisator
Motor stop	1 Geen voedingsspanning 2 Fout in elektrische bedrading 3 Motor in slechte staat	1 Veiligheid defect 2 Elektrisch monteur Raadplegen 3 Opsturen naar service werkplaats
Motor maakt geluid maar draait niet	1 Te laag Voltage 2 Luchtlek in controle klep 3 Motor defect 4 Krukas, krukarm of zuiger defect door te weinig olie	1 Raadpleeg een electricien 2 Repareer of vervang de controle klep 3 Test de condensator of repareer de motor 4 Verwijder de olie en vervang de defecte delen.

		Vul de olie tot het juiste niveau
Veiligheid onderbroken	1 Veiligheid te laag 2 Foutieve aansluiting 3 Belasting van de motor te hoog 4 Lekkende controle klep. Dit kan leiden tot overbelasting 5 Krukas van de compressor te vast aangedraaid	1 Plaats een veiligheid met een hoger amperage 2 Corrigeer de bedrading 3 Controleer wat eventueel de oorzaak is. 4 Demonteer de klep en repareer deze 5 Demonteer deze ter controle en monteer hem op de juiste manier

7. Specificaties

Type	Voltage	Vermogen kW/PK	Toerental Omw/min	Aanzuigvol. L/min	Max. druk Bar	Gew. Kg	Afm cm
CP15S8	380V	1,5kW/2pk	2800	170	8	140	75x76x95
CP22S8	380V	2.2kW/3pk	2800	250	8	155	75x76x95
CP30S8	380V	3kW/4pk	2800	360	8	180	85x76x110
CP30S12	380V	3kW/4pk	2800	300	12,5	180	85x76x110
CP40S8	380V	4kW/5,5pk	2800	480	8	220	85x76x110
CP40S12	380V	4kW/5,5pk	2800	400	12,5	220	85x76x110
CP55S8	380V	5,5kW/7,5pk	2800	670	8	255	85x76x110
CP55S12	380V	5,5kW/7,5pk	2800	600	12,5	255	95x76x117
CP75S8	380V	7,5kW/10pk	2800	900	8	295	95x76x117
CP75S12	380V	7,5kW/10pk	2800	800	12,5	295	95x76x117

8. Garantie

1. De garantie treed in werking op de datum vermeld op de aankoopnota en heeft een geldigheid van 12 maanden.
2. De garantie is niet overdraagbaar zonder een schriftelijke verklaring van toestemming van Uw leverancier.
3. Zonder aankoopnota kan geen aanspraak op garantie worden gemaakt.
4. Garantie is alleen van toepassing als het product volgens de bijgeleverde gebruiksaanwijzing gebruikt wordt en uitsluitend voor het doel waarvoor het is ontworpen.
5. Er mogen geen wijzigingen aan het product worden uitgevoerd.
6. De garantie is niet van toepassing bij onoordeelkundig gebruik.
7. Eventuele verzendkosten vallen niet onder de garantie bepaling.
8. Reparaties dienen uitsluitend door Uw leverancier te geschieden. Elk door derden uitgevoerde reparatie(s) zullen (zal) de aanspraak op garantie doen vervallen.
9. Reparaties gedurende de garantie periode zal de geldigheid niet verlengen. Wel wordt een garantie op de reparatie van drie maanden afgegeven mocht de reguliere garantietermijn vervallen.
10. De eventueel uit te voeren onderhoudswerkzaamheden, beschreven in de gebruiksaanwijzing, dienen tijdig uitgevoerd te worden.
11. Voor garantie kunt u enkel terecht bij het verkooppunt waar u het artikel heeft aangekocht.

1. General

Before starting to use the machine you need to read and fully understand the manual!!!

This manual contains important information about the proper way of installing, operating and maintaining the equipment described in this manual. When using a compressor there is a variety of risks that may occur, resulting in personal injuries or property damage. Everyone who is involved with the installation, maintenance or operation of the compressor must be fully familiar with the contents of this manual. To protect yourself against personal injury or property damage you need to follow the following information and instructions in this manual.

Every Zionair compressor is manufactured in accordance with the Machinery Directive 2006/42/EC. Every compressor is supplied with a manual including a declaration of conformity. These must be stored and kept up to date properly.

Because of quality reasons constant improvements are going to be made on the equipment, Zionair reserves the right to alter specifications of the equipment described in this manual.

2. Safety rules

1. Only instructed persons that are familiar with the entire contents of this manual and aware of the risks that come with working with a compressor, are allowed to use the compressor.
2. Connect the compressor following the instructions in this manual.
3. Check the running direction of the compressor's electromotor, this is shown on the electromotor with an arrow.
4. Before carrying out maintenance and/or repairs, always disconnect the compressor from the power supply.
5. Always release the pressure from the system before carrying out maintenance or repairs.
6. Always let the machine cool down before working on it, some parts can get really hot.
7. Only specialized persons and/or companies are allowed to connect the compressor with the compressed air circuit.
8. Never let the compressor run without the protective cover. Never allow kids to go near a running compressor, the protective cover is not 100% safe. Spinning parts can be touched, so be extra careful.
9. Never use the compressor in the vicinity of explosive/inflammable substances and/or gases.
10. Regularly check the compressor for damaged parts, leakages and check the functioning of the compressor, in case you detect a possible defect immediately take the compressor out of use and have it checked and/or repaired by a specialized company/mechanic. Contact your Zionair retailer for carrying out maintenance and repairs. Also use only original Zionair parts to replace defect parts.
11. Failure to heed these instructions may cause serious injuries and/or damage to materials.

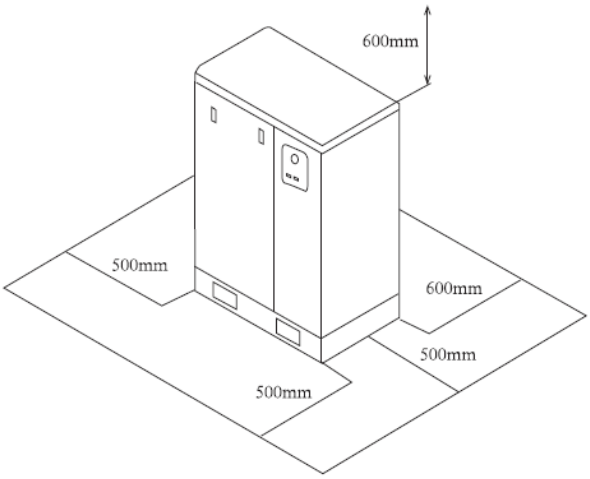
3. Assembly

Unpacking

Remove the crate and check the compressor for damage, defect/missing parts etc.. In case of damage through transport or a defect part, immediately contact your Zionair retailer.

Placement/installation of the compressor

When placing/installing the compressor, always keep into account the following things:



1. Make sure there is enough free space around the compressor because of suction of air, cooling and it is also easier when carrying out maintenance/repair jobs.
2. Place the machine on a solid, level and clean surface.
3. The place of installation has to be well-vented, well-lit and dry.
4. Never use the compressor in the vicinity of explosive/inflammable substances and/or gases.
5. Keep the place where the compressor is installed clean. Moist, dust and dirt have a negative influence on both the efficiency and lifetime of the compressor.

Preparing for use

Removing transport bolts

PAY ATTENTION! In case the transport bolts are not removed before putting the compressor into service, this causes serious damage to the machine, this is not covered by warranty!

The frame on which the electromotor and pump are mounted, is on vibration absorbers. For transport these are fixed in the middle of the frame on front- and backside with transport bolts, these are to be removed before putting the compressor into use.

Connecting the power cable and plug

PAY ATTENTION! Only use a power cable with a minimum wire thickness of 2.5mm² with a 5-pole 16A plug (for the 2.2kW en 3kW) or 32A plug (for the 4kW, 5.5kW en 7.5kW).

1. Open the cover on the bottom-right of the front of the compressor (1, fig.1).
2. Loosen the cable gland on the right side of the machine and put the cable through.
3. Remove the rubber (1, fig.2) in the bottom of the cabinet and pull the cable through.
4. Cut a little cross in the rubber, than place it over the cable back into the hole.
5. Now squeeze the cable lugs (fig.3) onto the stripped cable ends of the three phase wires and earth wire. Use the correct size cable lugs and an electrician's pliers, check if all cable lugs are firmly mounted before connecting the cable. **PAY ATTENTION! With a 5-wire power cable, do not use the 0-wire (blue)!**

6. Connect the earth wire (green-yellow) under P1 (fig.2) and the three phase wires under R, S and T (fig.2). Check if all wires are properly connected.
7. Remove the big cover on the front of the compressor (2, fig.1).
8. Connect the compressor to the power supply and turn it on, check if the rotor of the electromotor (1, fig.4) runs in the direction of the arrow (2, fig.4). If this is not the case, turn of the compressor, remove the plug and swith two of the phase wires in the plug, than check the running direction again.

Fig. 1

Fig. 2

Fig. 3

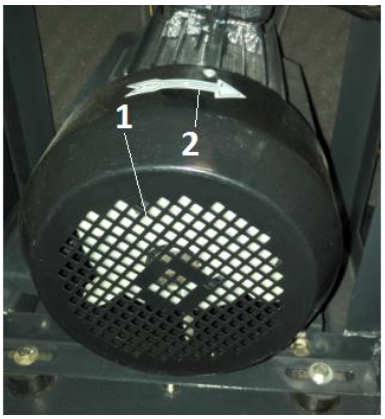


Fig. 4

Replacing the transport oil with Zionair compressor oil

1. Drain all of the transport oil by means of the oil drain bolt (1, fig.5) and place back the washer and bolt again.
2. Then loosen the oil fill cap (2, fig.5) and fill up the oil with Zionair ADL100 compressor oil upto the middle of the oil viewing glass (3, fig.5) till it reaches the red dot as in figure 5.

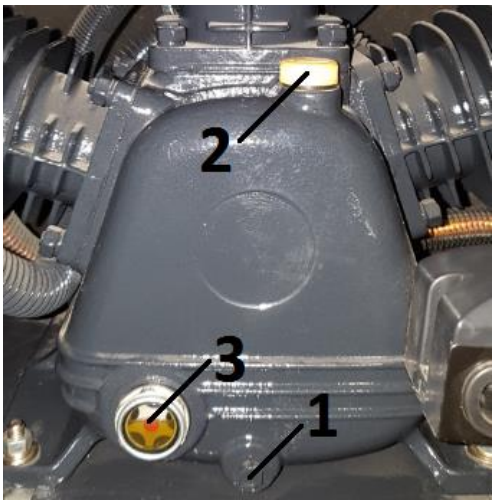


Fig. 5

Check before first use

1. Check if all bolts and nuts are firmly tightened and if the transport bolts are removed.
2. Check the belt tension.
3. Check if all pipes look good and if there are no damages.
4. Check the oil level.
5. Check if the electrical wiring is not damaged.
6. Check the power supply and check if the power´s voltage is correct.
7. Whether the belt pulley is easy to rotate by hand.
8. Pay attention to following points:

- Is the earth wire connected correctly?
- Carefully read the entire manual.
- Don´t hit, knock or bend any pipes
- Do not come near the fan with hands and clothes.

First use

After the above control is carried out, following the steps below:

Fig. 6

1. Open all exhaust valves so that the machine no load boot, then turn the main switch (1, fig. 6) to the right (ON).
2. When the engine starts to turn, check the direction of rotation of the motor, check that the rotor (1, fig. 4) rotates in the direction of the arrow (2, fig. 4). If this is not the case, Exchange two of the phase wires in the plug.
3. Open the water drain valve, the engine is now running without load. If the engine does not make any weird sounds during the next three minutes, you can close the water drain valve. Now there is pressure being built up in the system and you can now test a safety feature. When approaching the required pressure, so just before the engine turns off, observe if it switches of on the right pressure (this is 8bar or 12.5bar depending on the compressor that you've purchased). When the engine is turned off, there should be no pressure present in the pipes. It is normal that the temperature of the pipes can reach a temperature of 180°C.
4. It is not allowed to turn off the motor at any point in time when it's running, only turn the compressor off when the maximum pressure is reached and the motor is stopped. If the power goes out when the compressor is running, then put all faucets open so there is no pressure in the pipes is and the motor can start up without load. If this is not done, the engine is overloaded during start-up, causing the motor to burn.

4. User instructions

Check before use

PAY ATTENTION! Before carrying out these checks, make sure the machine is unplugged from the power supply.

1. Check if all bolts and nuts are firmly tightened
2. Check the belt tension and whether the belt pulley is easy to rotate by hand.
3. Check if all pipes look good and if there are no damages.
4. Check the oil level.

5. Maintenance

PAY ATTENTION! The pressure relief valve (fig. 7) is set in the factory, it is strictly forbidden to change these settings. Check every six months if the pressure relief valve is still properly set, act as follows; Turn on the compressor, wait until it has almost reached the maximum pressure and pull the ring, the safety valve will now open, this is by design. If this is not the case, do not use the compressor until the pressure relief valve is replaced/repaired, please contact your Zionair dealer!

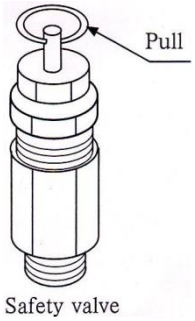


Fig. 7

PAY ATTENTION! Before maintenance or repair work is carried out, it is necessary to disconnect the compressor from the electrical supply because of electrocution danger and fast moving parts!

Regular maintenance

9. Clean the compressor regularly clean with a damp cloth
10. Remove dust/dirt on the inside of the compressor by means of compressed air/air gun.
11. Open the drain valve of the tank regularly to water and oil, if there is a high air humidity, one needs to run more often this Act
12. Check daily or the oil level is at the right level yet.
13. Clean the air filter (1.2 and 3 parts list) monthly clean/replace it monthly.Controleer bij intensief gebruik maandelijks de riemspanning en stel deze indien nodig af.
14. Replace the oil after the first 100 operating hours, then after every 1000 operating hours. When conditions are unfavourable in the workshop (high humidity, etc.) should the oil be replaced every 500 hours.
15. Regularly clean all parts of the compressor and check them for damage, deformation etc.. If a part needs to be replaced, please contact your Zionair dealer and please specify the model number of the compressor and the part number, please refer to the drawing and parts list.

6. Troubleshoot

	Troubles	Causes	Trouble shooting
The air compressor can turn	Wrong rotating direction	Wrong wire connection of the electromotor	Change the wire connection
	Very low rotation	The belt is too loose, slipping	Adjust the belt tightly
	Air compressor vibrates sharply	The crank axle is winding	Send it to special factory for repairing
	The pressure cannot rise or rises to a certain degree and fails to rise	1. Poor action of the valve blade 2. The valve blade of the valve base is uneven, air leakage 3. Poor spring of the valve body 4. Valve blade attached with dirt or carbon deposit 5. Air leakage of the safety valve 6. Air leakage in screw hole 7. Air leakage in pistons' ring 8. Poor asbestos pad (too thick) 9. Leakage in exhaust switch and dewatering switch	Repair by grinding or replace the valve blade. Repair by grinding or replace the valve blade. Replace new one. Disassemble the valve body for cleaning and sweeping. Disassemble to clean or replace safety valve lock. Drive the screw tightly or add pad to the screw, then lock it. Replace the piston ring Replace asbestos slate Replace exhaust switch and dewatering switch
	The outlet wind volume reduces	1. Pipeline system block 2. Air filter is dirty 3. Valve set looses 4. Valve blade damage 5. Turning speed is too low 6. Piston ring wore out	Clean up the pipeline. Replace filter net. Lock tightly valve set. Replace valve set or valve blade. Inspect the tightness of the belt. Replace
	Lubricating oil consumes much.	1. The oil surface is too high 2. Cylinder, piston, piston ring wore out	Descend the oil surface. Replace new ones.
	Belt slips	1. The used pressure is too high 2. The belt tension is loose 3. Belt is old	Reduce the used pressure. Pull tight the belt. Replace new belt.
	The motor is too hot	The used pressure is higher than the highest pressure stipulated, and the electromotor is overload 2. Piston burns down 3. Bearing alloyed burns down 4. Voltage descends	Reduce the used pressure. Send to special factory for repairing. Send to special factory for repairing. Fix voltage stabilizer.
The air compressor cannot turn	The motor is silent	1. Power out 2. Wiring broke 3. Motor trouble	Replace wiring. Send to special factory for repairing
	The motor has sound, but fails to turn.	1. The voltage is too low 2. Air leakage in check valve 3. Motor trouble or capacitor damages 4. Crank axle, crank arm, piston burnt down due to lack of oil	Contact electric company for repairing. Repair or replace the check valve. Repair motor or capacitor. Replace new ones to keep oil level.
	Fuses break easily	1. The fuses are too fine 2. Wrong wire connection 3. The motor overloads 4. The leakage of check valve leads to the motor overloads 5. The crank axle of the air compressor is fixed too tightly	Replace large fuses. Replace wiring. Reduce the load. Disassemble the exhaust valve to repair. Disassemble it to check and repair.

7. Specifications

Type	Voltage	Power kW/PK	RPM	Opbrengst L/min	Max. pressure Bar	Weight Kg	Meas. cm
CP15S8	380V	1,5kW/2pk	2800	170	8	140	75x76x95
CP22S8	380V	2.2kW/3pk	2800	250	8	155	75x76x95
CP30S8	380V	3kW/4pk	2800	360	8	180	85x76x110
CP30S12	380V	3kW/4pk	2800	300	12,5	180	85x76x110
CP40S8	380V	4kW/5,5pk	2800	480	8	220	85x76x110
CP40S12	380V	4kW/5,5pk	2800	400	12,5	220	85x76x110
CP55S8	380V	5,5kW/7,5pk	2800	670	8	255	85x76x110
CP55S12	380V	5,5kW/7,5pk	2800	600	12,5	255	95x76x117
CP75S8	380V	7,5kW/10pk	2800	900	8	295	95x76x117
CP75S12	380V	7,5kW/10pk	2800	800	12,5	295	95x76x117

8. Warranty

1. The warranty enters into force on the date that is mentioned on the receipt and has a validity of twelve months.
2. The warranty is not transferable without written permission of your distributor.
3. Warranty cannot be claimed without a receipt.
4. Warranty only applies when the product is used according to the included manual and is used exclusively in the way it was designed for.
5. No changes can be made to the product.
6. The warranty does not apply in case of injudicious use.
7. Possible shipping costs are not covered by the warranty.
8. Repairs should exclusively be carried out by your supplier. Repair(s) carried out by others will result in cancellation of the warranty.
9. Repairs that are carried out during the warranty period will not extend the validity of the warranty. There will be given a warranty of three months on the repair itself in case the regular warranty should expire.
10. Potential maintenance of the product, as described in the user manual, should be carried out on time.
11. For the warranty U can only turn to the outlet where U bought the product.

1. Allgemeine Informationen

Bevor Sie dieses Gerät in Betrieb nehmen bitten wir Sie dieses Handbuch vollständig und sorgfältig durch zu lesen. Vergewissern Sie sich das Ihnen der Inhalt voll verständlich ist um Unfälle durch fehlerhafte Anwendung zu verhindern.

Diese Bedienungsanleitung enthält wichtige Informationen zur korrekter Installation, Betrieb und Wartung des beschriebenen Gerätes. Bei Nutzung und Betrieb eines Kompressors entstehen unterschiedliche Risiken welche zu Personen oder Sachschaden führen können. Alle Personen welche mit Wartung, Pflege und Nutzung des Gerätes belastet sind sollen bestens vertraut mit dem Inhalt dieser Bedienungsanleitung sein. Zum Schutz vor Personen und/oder Sachschaden bitten wir Sie die Anweisungen, welche in dieser Bedienungsanleitung ausführlich beschrieben werden, immer verantwortlich zu befolgen.

Jeder Zionair Kompressor wird gemäß der Maschinen-Richtlinie 2006/42/EG produziert. Jeder Zionair Kompressor wird mit Bedienungsanleitung, Konformitätserklärung und Wartungsprotokol geliefert. Bitte Verwahren und dokumentieren Sie diese Unterlagen sorgfältig.

Da wir unsere Qualität hoch halten und somit ständig verbessern führen wir dauernd Verbesserungen an unseren Geräten durch. Zionair behält sich somit das Recht, Spezifikationen, des in diesem Handbuch beschriebenen Gerätes, zu ändern.

2. Sicherheitsvorschriften

1. Der Kompressor darf ausschließlich durch autorisierte Mechaniker (welche vertraut sind mit dem Inhalt dieses Handbuches/dieser Bedienungsanleitung, Verfahren während Einsatz und den entstehenden Gefahren) betrieben werden.
2. Verfahren Sie laut, in dieser Bedienungsanleitung vorgeschriebenen, Anforderungen um den Kompressor Einsatzbereit zu stellen.
3. Überprüfen Sie korrekte Rotationsrichtung (mittels Pfeil auf dem Elektromotor angedeutet) des Elektromotors des Kompressors.
4. Der Kompressor darf in keinem Fall während Wartung oder Reparatur mit der Stromversorgung/dem Netz verbunden sein.
5. Bei Wartung und Reparaturarbeiten bitten wir Sie immer zu beachten dass der Druck im System Komplet abgelassen ist.
6. Beachten Sie dass die unterschiedlichen Komponenten des Gerätes ausreichend abgekühlt sind bevor Sie Reparatur oder Wartung nach Einsatz des Gerätes durchführen möchten. Einige Komponente können während Einsatz extrem heiß werden.
7. Ausschließlich autorisierte Mechaniker sind berechtigt den Druckluftkreislauf an den Kompressor anzuschließen.
8. Der Kompressor darf in keinem Fall ohne geschlossene Schutzkappe bedient werden. Bitte halten Sie jederzeit Kinderhand fern von dem betriebstüchtigen Gerät. Eine Schutzkappe bietet niemals Garantie zur 100%tigen Sicherheit.
9. Verwenden Sie den Kompressor niemals in der Nähe von explosiven und/oder leicht entzündlichen Stoffe oder Gase.
10. Überprüfen Sie der Kompressor regelmäßig auf Fremdform, sämtliche Defekte Teile, Leckagen und korrekte Funktion des Kompressors.

Nehmen Sie den Kompressor sofort außerhalb Betrieb wenn Sie einen Defekt oder Mangel entdecken. Lassen Sie die Reparatur durch einen autorisierten Mechaniker durchführen . ***Kontaktieren Sie Ihr Zionair Verkaufpunkt bei allen angeordneten Wartungen, Prüfungen und sämtlichen Reparaturarbeiten***. Bei Ersatzarbeiten bitten wir Sie aus Sicherheitsgründen dringend ausschließlich original Ersatzteile von Zionair zu verwenden.

11. Nichtbeachtung der obengenannten Anweisungen kann zu schweren Personen- und/oder Sachschäden führen.

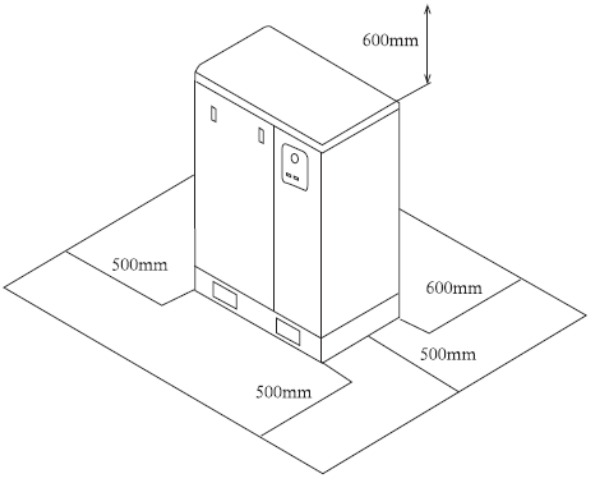
3. Montage

Auspacken

Entfernen Sie die Verpackung des Kompressors und überprüfen Sie das Gerät auf sämtliche Beschädigungen und Defekte. Stellen Sie einen Mangel fest bitten wir Sie sofort Ihre Zionair Verkaufsstelle zu kontaktieren.

Platzierung des Kompressors

Berücksichtigen Sie bitte folgendes bei der Platzierung:



1. Ausreichend Freiraum um den Kompressor. Dies ist notwendig zur korrekten Verteilung der benötigten angesaugten Luft und erleichtert zudem Wartung und Reparaturarbeit.
2. Platzieren Sie das Gerät auf einem Festen Ebenen, sauberen sowie Waagerechten Untergrund.
3. Der Stell Ort des Kompressors soll gut belüftet, beleuchtet und trocken sein.
4. Verwenden Sie den Kompressor niemals in der Nähe von explosiven und/oder leicht entzündlichen Stoffe oder Gase.
5. Beachten Sie das der Stell Ort des Gerätes frei von Staub, Schmutz und Feuchtigkeit ist. Ein Sauberer und geordneter Arbeitsplatz erhöht die Effizienz und Lebenserwartung des Kompressors.

Bereitstellen zu dem Erst Einsatz

Bitte entfernen Sie zuerst die Transportbolzen.

WICHTIGER HINWEIS! Wenn die Bolzen zum Transportschutz nicht entfernt werden vor dem Einsatz kann dies zu schaden führen welche nicht behoben werden können! Ihre Garantie ist in diesem Fall ab sofort ungültig!

Der Rahmen an welchen Pumpe und Elektromotor montiert sind ist auf Schwingungsdämpfer montiert. Um sicheren Transport zu ermöglichen sind diese sowohl an der Vorderseite, Hinteren Seite und in der Mitte mit Bolzen fixiert. Bitte entfernen Sie vor dem erst Einsatz diese Bolzen!

Anschluss der Stromkabel und Stecker

WICHTIGER HINWEIS! Verwenden Sie zu dieser Montage ausschließlich ein Stromkabel der Dicke 2,5mm² In Kombination eines 5-poligen 16A Stecker (Für 2,2kW sowie 3kW) oder einen 32A Stecker (Für 4kW, 5,5kW sowie 7,5kW).

1. Öffnen Sie rechts unten an der Vorderen Seite des Kompressors die Klappe (1, Abb.1) Verwenden Sie einen Stromkabel der Dicke 2,5 mm ² Vene und einen 5-poligen 16A Stecker.
2. Lockern/Öffnen Sie folgend, durch Drehung des Bolzens zur Sicherung, die Rechte Seite des Gehäuses und führen Sie den Kabel durch.
3. Entfernen Sie folgend den Gummistopfen (1, Abb. 2) an der unteren Seite des Gehäuses und führen Sie das Kabel durch die Öffnung.
4. Schneiden Sie ein kleines Kreuz in der Mitte des Gummistopfens und führen Sie das Kabel von unten durch den Gummistopfen.
5. Drücken Sie folgend die Kabelklemmen (Abb.3) an den Enden der 3 Kabel Phase Drähte und dem Massekabel fest. Verwenden Sie zu diesem Zweck die korrekte Kabelklemmen Größe und eine anständig funktionierende Kabel-Crimp-Zange. **WICHTIGER HINWEIS! Bei einem 5-adrigen Kabel darf der 0 Kabel nicht verwendet werden!! Überprüfen Sie in dem Stecker welche Phasendraht Verbindungen korrekt sind!**
6. Verbinden Sie den Schutzleiter (grün-gelb), unter P1 (Abb. 2). Die anderen 3 Phasen mit R, S und T (Abb. 2). Überprüfen Sie, ob alle Kabel fest verbunden sind.
7. Entfernen Sie die große Klappe/Türe an der Vorderseite des Kompressors (2, Abb. 1).
8. Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose und stellen Sie den Kompressor an. Überprüfen Sie korrekte Rotationsrichtung (mittels Pfeil auf dem Elektromotor angedeutet) des Elektromotors des Kompressors. Ist die Rotationsrichtung nicht korrekt bitten wir Sie den Stecker aus der Stromversorgung zu nehmen und den Stand der beiden 2 Phase Drähte zu wechseln.

Abb. 1

Abb. 2

Abb. 3

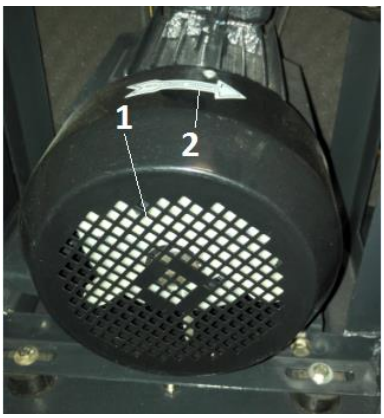


Abb. 4

Das ersetzen den Transport-Öl durch Zionair Kompressoröl

1. Lassen Sie alle Transportöl ab durch die ablass Schraube zu entfernen (1, Abb. 5) platzieren Sie danach die Schraube und Ring zurück.

2. ***Entfernen*** Sie den Öleinfüllstutzen (2, Abb. 5) und füllen Sie das Öl mit Zionair ADL100 Kompressoröl, bis der Ölstand auf der Hälfte des Ölschauglases (3, Abb. 5) in der Höhe von den roten Ball ist, wie in Abbildung 5 dargestellt.

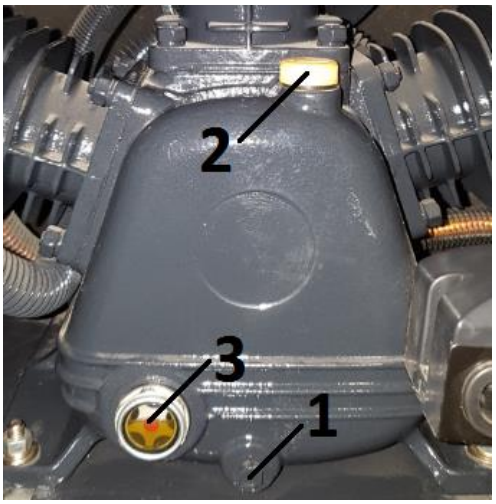


Fig. 5

Überprüfen Sie folgendes vor dem ersten Einsatz

1. Stellen Sie sicher, dass alle Schrauben und Muttern fest angezogen sind.
2. Überprüfen Sie die Riemenspannung.
3. Überprüfen Sie ob alle Rohre ordentlich aussehen und keine Schäden.
4. Überprüfen Sie den Ölstand.
5. Stellen Sie sicher dass sich die elektrische Verdrahtung in einem einwandfreien Zustand befindet.
6. Vergewissern Sie sich das die Netzspannung der Kapazität des Gerätes entspricht.
7. Dreht Sich die Riemenscheibe locker?
8. Berücksichtigen Sie zudem folgenden Punkte:
   - Massekabel ordnungsgemäß angeschlossen?
   - Bedienungsanleitung verständlich?
   - Schlagen Sie in keinem Fall mit Kraft gegen die Rohre oder den Behälter.
   - Biegen Sie niemals Rohre oder den Behälter.
   - Meiden Sie direkten Kontakt des Ventilators mit Händen und Kleidung.

Ersteinsatz

Nach oben genannte Anweisungen überprüft zu haben befolgen Sie unten genannte Schritte:

Abb. 6

1. Damit das Gerät unbelastet angelassen wird bitten wir Sie alle Auslassventile zu öffnen. Folgend schalten Sie den Hauptschalter (1, Abb. 6) nach rechts in die Position ON.
2. Überprüfen Sie korrekte Rotationsrichtung (mittels Pfeil auf dem Elektromotor angedeutet) des Elektromotors des Kompressors. Ist die Rotationsrichtung nicht korrekt bitten wir Sie den Stecker aus der Stromversorgung zu entnehmen und den Stand der beiden 2 Phase Drähte zu wechseln.
3. Öffnen Sie jetzt das Wasser ablas Ventil. Hören Sie innerhalb der ersten 3 Minuten keine anormalen Geräusche dann können Sie das Wasser ablas Ventil wieder schließen. Der System Druck wird jetzt aufgebaut. Sie können nun eine Sicherheit Funktion prüfen. Bei der

Annäherung von den erforderlichen Druck, kurz vor dem Ausschalten des Motors. Beachten Sie ob dieser sich bei dem erforderlichem Druck ausschaltet (8bar oder 12,5bar, Abhängig von der Kompressor den Sie verwenden). Wenn der Motor ausgeschaltet ist darf kein Druck mehr in den Röhren vorhanden sein. **WICHTIGER HINWEIS:** Es ist normal, dass die Temperatur der Rohre eine Temperatur von 180°C erreicht.

4. Es ist nicht erlaubt, den Motor an jedem beliebigen Zeitpunkt ausschalten wenn dieser in Arbeit ist. Schalten Sie den Motor erst dann aus wenn der Maximale Druck erreicht ist. Bei Strommausfall während Bedienung des Kompressors, öffnen Sie alle Hähne damit der Druck sich lösen kann damit der Motor erneut unbelastet hochfahren kann. Wird unbelasteter anlas des Motors nicht beachtet kann der Motor überbelasten und dem zu Folge verbrennen.

4. Anwendung

Überprüfen vor dem Einsatz

WICHTIGER HINWEIS! Trennen Sie das Gerät von dem Netzteil!

1. Stellen Sie sicher, dass alle Schrauben und Muttern fest angezogen sind. Ziehen Sie bei Bedarf nach.
2. Überprüfen Sie korrekte Rotationsrichtung (mittels Pfeil auf dem Elektromotor angedeutet) Sowie Schnellheit des Elektromotors des Kompressors.
3. Überprüfen Sie ob alle Rohre ordentlich aussehen und keine Schäden hervorzeigen.
4. Überprüfen Sie den Ölstand.

5. Wartung

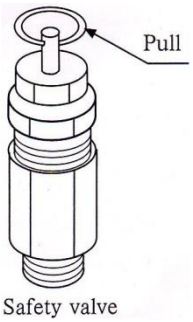


Abb. 7

BITTE BEACHTEN SIE! Das Druckbegrenzungsventil (Abb. 7) ist bereits ab Werk angepasst, Es wird strengstens untersagt hier Änderungen durch zu führen. Überprüfen Sie alle sechs Monate oder das Überdruckventil noch richtig gestellt ist. Bitte befolgen Sie folgende Anweisungen: Schalten Sie den Kompressor an und warten Sie bis der Maximal Druck erreicht wird. Ziehen Sie dann an dem Ring. Das Sicherheitsventil öffnet sich folgend. Ist vorweg genanntes nicht der Fall bitten wir Sie den Kompressor außerhalb Betrieb zu nehmen bis ein autorisierter Mechaniker das Gerät sicher repariert hat! Fragen Sie nach bei Ihren Zionair Verkaufsberater!

BITTE BEACHTEN SIE! Stromschlag-Gefahr! Trennen Sie das Gerät von dem Netzteil!!

Regelmäßige Wartung

16. Reinigen Sie den Kompressor regelmäßig mit einem feuchten Tuch.
17. Entfernen Sie Staub/Schmutz in der Innenseite des Kompressors mit Hilfe von komprimierter Luft/einer Druckluft-Pistole.
18. Öffnen Sie das Ablassventil des Tanks regelmäßig um Wasser und Öl ab zu lassen. Befindet Sich das Gerät in einem Raum mit einer hohen Luftfeuchtigkeit, muss man diese Wartungsform öfter durchführen!

19. Überprüfen Sie den Ölstand täglich vor dem Einsatz. Füllen Sie bei Bedarf bei mit Zionair ADL 100 Kompressor Öl.
20. Reinigen/Ersetzen Sie den Luftfilter (1,2 und 3 Ersatzteilliste) monatlich.
21. Bei intensiver Arbeit mit dem Gerät bitten wir Sie minimal 1 mall im Monat die Riemenspannung zu kontrollieren.
22. Erneuern Sie das Öl nach den ersten 100 Betriebsstunden, Nach dem ersten erneuern alle 1000 Betriebsstunden Stunden. Sind die Bedingungen in der Werkstatt ungünstig (hohe Luftfeuchtigkeit, etc.) sollte das Öl alle 500 Betriebsstunden ersetzt werden.
23. Reinigen Sie alle Komponente regelmäßig und prüfen Sie die Teile auf Beschädigung und Fremdform. Bedürft ein Teil Ersatz bitten wir Sie sich an ihre Verkaufsstelle zu wenden und Typ sowie Teilenummer (In der Teileliste verzeichnet) zu melden.

6. Problemlösung

Falsche Drehrichtung des Motors. **Kann zum Defekt des Motors führen!!!!**	Falscher Anschluss am Motor.	Drähte am Motor tauschen
Drehzahl des Motors ist zu niedrig	Riemen rutscht	Riemenspannung auf den richtigen Wert einstellen
Kompressor vibriert während des Betriebs	Locker in die Kurbelwelle	Senden Sie die Komponente an spezialisierte Reparaturwerkstatt
Maximale Druck Leistung wird nicht erfüllt.	1 Fehlfunktion der Ventile 2 Undichte oder schlecht Ventile 3 Federdruck der Ventile nicht korrekt 4 Carbon oder sonstige Verschmutzung am Ventil 5 Leck des Sicherheitsventils 6 Luft Leck im Gewinde-Sicherheitsventil 7 Kolbenringe undicht 8 Undichte Armatur der ablassklappe 9 Leckage des Wasserhahns für Ablässe	1 Reparatur durch Schleifen oder ersetzen das Ventils 2 Wie Punt 1 3 Feder ersetzen 4 Reinigung der Teile 5 Demontage und Reinigung der Teile 6 Sichern des Ventils 7 Kolbenringe ersetzen 8 Dichtungen erneuern 9 Ersetzen des Hahns
Zu Wenig Leistung	1 Leckage an dem Rohr an dem Anschlussteil 2 Luftfilter verschmutzt 3 Zu lockere Ventile 4 Ventil defekt 5 Zu niedrige Drehzahl 6 Verschlissene Kolbenringe	1 Anziehen der Rohre 2 Luftfilter ersetzen 3 Erneut stellen 4 Ventil ersetzen 5 Riemenspannung überprüfen 6 Kolbenringe ersetzen
Öl-Verbrauch zu hoch	1 Zuviel Öl 2 Zylinder, Kolben oder Kolben Ringe defekt	1 Wiederherstellung des korrekten Ölstands 2 Ersetzen Sie defekte Teile
Riemen Rutscht	1 maximale Druck zu hoch eingestellt 2 Riemenspannung ist zu niedrig	1 Stellen Sie entsprechenden maximalen Druck wieder ein. 2 Bitte korrigieren Sie die

	3 Riemen alt und abgenutzt	Riemenspannung
Der Motor wird zu heiß	1 Motor wird durch zu hoch eingestellten Druck überlastet. 2 Komponente verbrannt 3 Schlechte oder Defekte Lager 4 Strommversorgungsspannung ist zu niedrig	1 Stellen Sie den Druck korrekt ein 2 Versand an Service-Werkstatt 3 Wie Punkt 2 4 Spannungsstabilisator einbauen
Motor stopp	1 Keine Strommversorgungsspannung 2 Fehler in der Elektroinstallation 3 Motor in einem schlechten Zustand	1 Sicherheit defekt 2 Elektromechaniker konsultieren 3 Versand an Service-Werkstatt
Motor macht Geräusche aber läuft nicht	1 Zu niedrige Spannung 2 Luft Leck im Regelventil 3 Motor defekt 4 Kurbel oder Kolben defekt durch zu wenig Öl	1 Wenden Sie sich an einen Elektriker 2 Reparieren Sie oder ersetzen Sie das Rückschlagventil 3 Testen Sie den Kondensator oder Reparatur des Motors 4 Entfernen Sie das Öl und ersetzen die mangelhaften Teile. Füllen Sie das Öl bei.
Sicherheit unterbrochen	1 Sicherheit zu niedrig 2 Falscher Anschluss 3 Überbelastung des Motors 4 Rückschlagventile undicht. Dies kann Überlastung verursachen 5 Kolben des Kompressors zu fest angezogen	1 Sicherung mit einer höhere Stromstärke 2 Korrigieren Sie die Verkabelung 3 Überprüfen Sie mögliche Ursachen. 4 Demontage und Reparatur 5 Demontieren und wieder korrekt montieren

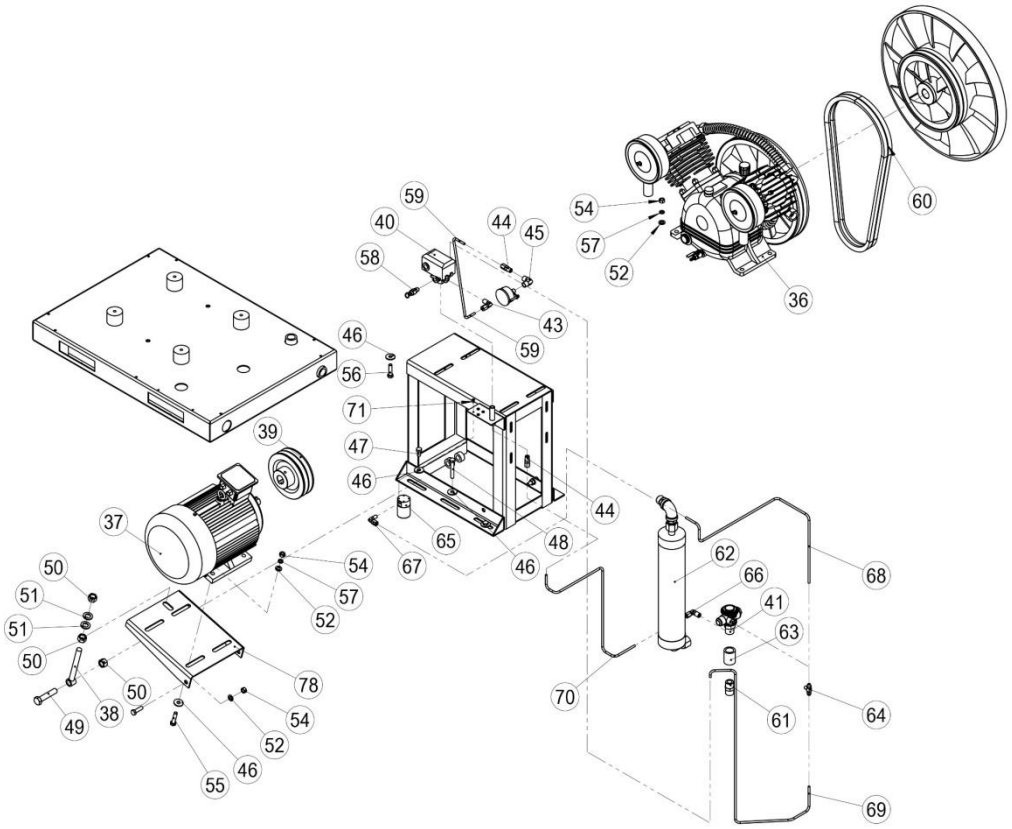
7. Spezifikationen

Type	**Spannung**	**Leistung kW/PK**	**Geschwindigkeit Omw/min**	**Ertrag L/min**	**Max. druck Bar**	**Gew. Kg**	**Abm cm**
CP15S8	380V	1,5kW/2pk	2800	170	8	140	75x76x95
CP22S8	380V	2.2kW/3pk	2800	250	8	155	75x76x95
CP30S8	380V	3kW/4pk	2800	360	8	180	85x76x110
CP30S12	380V	3kW/4pk	2800	300	12,5	180	85x76x110
CP40S8	380V	4kW/5,5pk	2800	480	8	220	85x76x110
CP40S12	380V	4kW/5,5pk	2800	400	12,5	220	85x76x110
CP55S8	380V	5,5kW/7,5pk	2800	670	8	255	85x76x110
CP55S12	380V	5,5kW/7,5pk	2800	600	12,5	255	95x76x117
CP75S8	380V	7,5kW/10pk	2800	900	8	295	95x76x117
CP75S12	380V	7,5kW/10pk	2800	800	12,5	295	95x76x117

8. Garantie

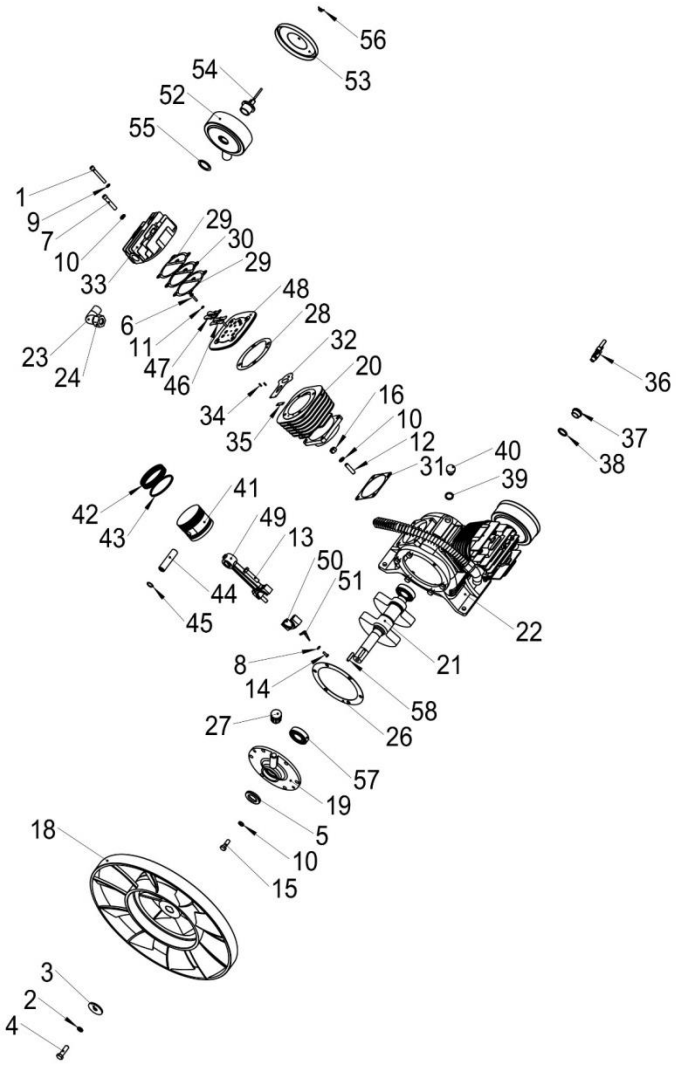
1. An dem, auf der Rechnung des Gerätes, erwähnten Tag tritt die Garantie für 12 folgende Monate nach Ankauf in Krafft.
2. Ohne schriftliche Erlaubnis ihres Lieferanten ist die Garantie nicht an dritte zu übergeben.
3. Ohne die Ankaufrechnung des Gerätes entfallen sämtliche Garantie Anspruche.
4. Die Garantie gilt nur wenn das Gerät gemäß den mitgelieferten Anweisungen in Sache Verwendung, Wartung, wie nur den Korrekten Nutz, für den Zweck wofür das Gerät entwickelt worden ist, verwendet ist.
5. Es wird nicht erlaubt selbständig Änderungen an dem Gerät durch zu führen.
6. Die Garantie ist sofort ungültig bei unsachgemäßer Verwendung des Gerätes.
7. Versandkosten fallen nicht unter die Garantie-Bereitstellung.
8. Reparatur darf nur von ihrem Lieferanten durchgeführt werden. Die Garantie endet sofort wenn durch Dritte Reparatur Arbeiten durchgeführt werden!
9. Reparaturen während der Garantiezeit erstrecken die Länge der Garantiezeit nicht! Bei, durch den Lieferanten durchgeführte Reparatur, werden 3 Monate Garantie auf die Reparatur gewährleistet.
10. Eventuelle Wartungen am Gerät dienen zeitig und regelmäßig, wie im Handbuch beschrieben, durchgeführt zu werden.
11. Nur ihr Lieferant ist Ansprechpartner in Sachen Garantie und kann ihnen diese erteilen.

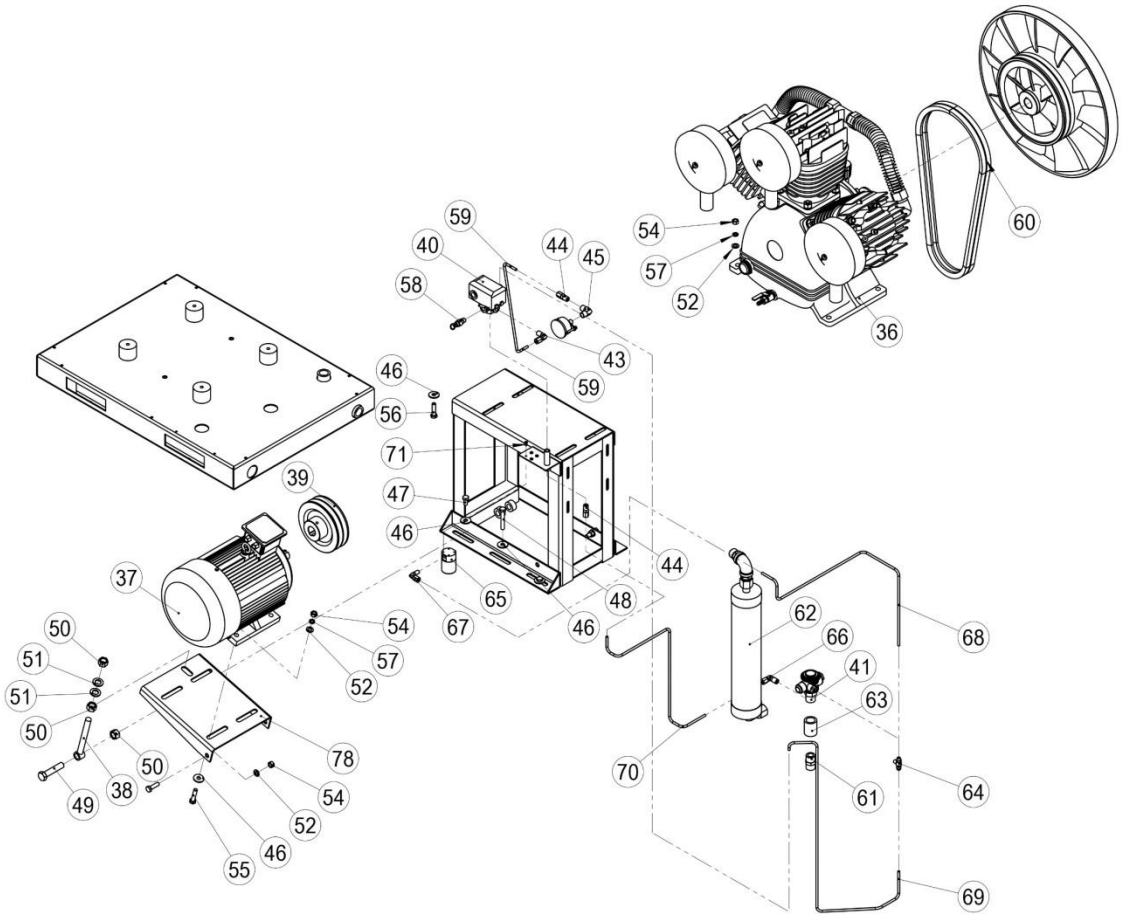
Onderdelentekening en –lijst, Parts drawing and list



No.	Q.ty	Part Name	No.	Q.ty	Part Name
36	1	pump	54	10	nut M10
37	1	motor	55	4	screw M10×45
38	1	screw	56	4	screw M10×40
39	1	motor pulley	57	8	gasket 10×2.6
40	1	pressure switch	58	1	safety valve
41	1	check valve ass'y	59	4	pipe
42	1	plug1/8	60	1	V-Belt
43	1	bite type elbow	61	1	nipple
44	2	nipple	62	1	metal pipe
45	1	female elbow	63	1	female elbow
46	14	gasket 10×2.5	64	1	3-way commector
47	8	screw M10×20	65	1	solenoid valve
48	2	screw M10×65	66	1	bite type elbow
49	1	screw M16×75	67	1	bite type elbow
50	3	nut M16	68	1	pipe
51	2	gasket 16×3	69	1	pipe
52	10	gasket 10×2	70	1	pipe
53	2	screw M10×35	71	4	screw

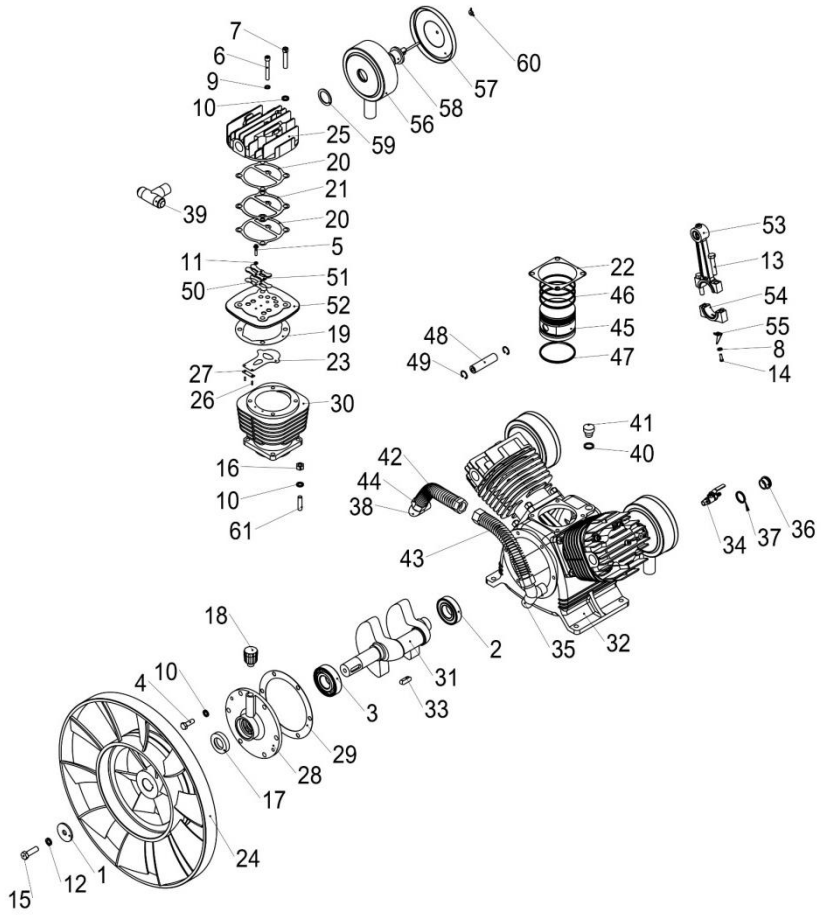
No.	Q.ty	Part Name
1	2	screwM8x60
2	1	gasket12×3.1
3	1	gasket14×4
4	1	screwM12×40
5	1	seal
6	4	screwM5×15
7	8	screw M10x50
8	2	gasket 6×1.6
9	2	gasket 8×2.1
10	22	gasket 10×2.6
11	4	gasket 5×1.3
12	8	double end screw M10x40
13	4	screw M10x50
14	2	screw M5x15
15	6	screw M10x30
16	8	nut M10
17	1	M27-3/4 -120 triple connecter
18	1	wheel
19	1	Front Support
20	2	cylinder
21	1	crankshaft
22	1	crank case
23	1	M27-3/4 right angle connecter
24	2	nut M27
25	1	exhaust pipe
26	1	paper pad
27	1	breathe hole
28	2	90 valve plate paper pad
29	4	cylinder head gasket (paper)
30	2	cylinder head gasket (paper)
31	2	cylinder head gasket (paper)
32	2	intake valve
33	2	cylinder head
34	4	position pin
35	2	position pin plate
36	1	snuffle vlave R1/4
37	1	oil window
38	1	oil window rubber pad
39	1	M20 oil plug rubber pad
40	1	oil plug M20
41	2	90 piston
42	4	90 gas ring
43	4	90 oil ring
44	2	90 piston pin
45	4	clamp spring
46	2	exhaust valve
47	2	exhaust valve pad
48	2	90 valve plate
49	2	connect rod
50	2	connect rod 1
51	2	connect rod oil needle
52	2	muffler box clamp
53	2	muffler cap
54	2	muffler screw
55	2	muffler rubber pad
56	2	muffler box clamp
57	2	bearing 6206
58	1	shaft key8×30



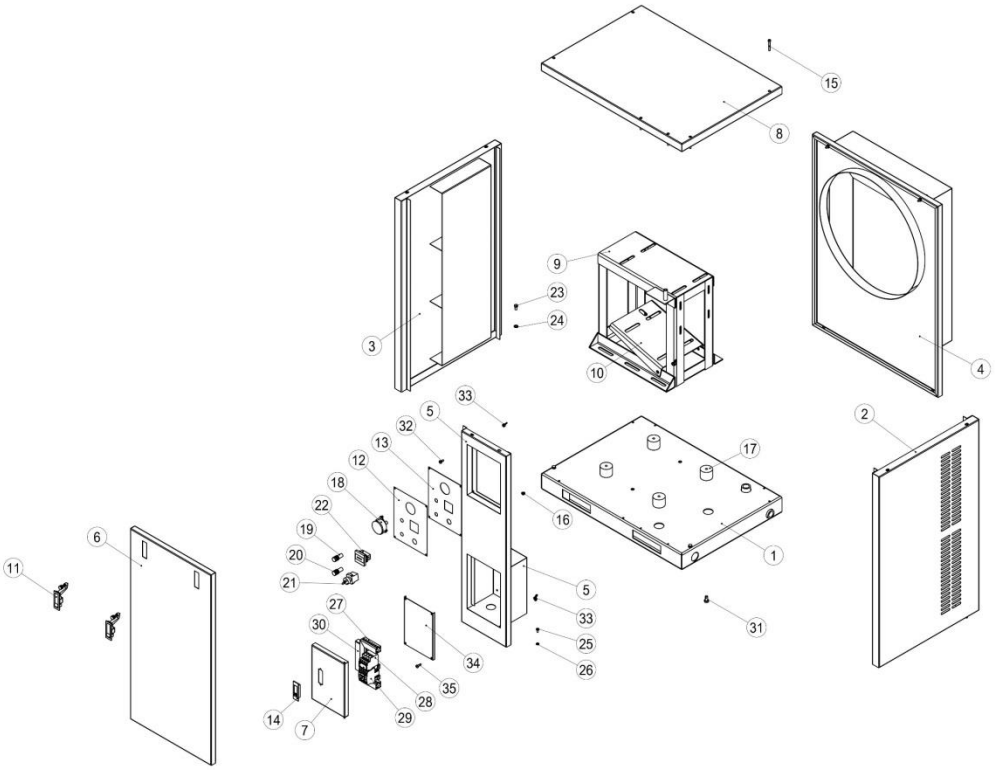


No.	Q.ty	Part Name	No.	Q.ty	Part Name
36	1	pump	54	10	screw M10×35
37	1	motor	55	4	nut M10
38	1	screw	56	4	screw M10×45
39	1	motor pulley	57	8	screw M10×40
40	1	pressure switch	58	1	gasket 10×2.6
41	1	check valve ass'y	59	4	safety valve
42	1	plug1/8	60	1	pipe
43	1	bite type elbow	61	1	V-Belt
44	2	nipple	62	1	nipple
45	1	female elbow	63	1	metal pipe
46	14	gasket 10×2.5	64	1	female elbow
47	8	screw M10×20	65	1	3-way commector
48	2	screw M10×65	66	1	solenoid valve
49	1	screw M16×75	67	1	bite type elbow
50	3	nut M16	68	1	bite type elbow
51	2	gasket 16×3	69	1	pipe
52	10	gasket 10×2	70	1	pipe
53	2	pump	71	4	pipe

No.	Q.ty	Part Name
1	2	screwM8x60
2	1	gasket12×3.1
3	1	gasket14×4
4	1	screwM12×40
5	1	seal
6	4	screwM5×15
7	8	screw M10x50
8	2	gasket 6×1.6
9	2	gasket 8×2.1
10	22	gasket 10×2.6
11	4	gasket 5×1.3
12	8	double end screw M10x40
13	4	screw M10x50
14	2	screw M5x15
15	6	screw M10x30
16	8	nut M10
17	1	M27-3/4 -120 triple connecter
18	1	wheel
19	1	Front Support
20	2	cylinder
21	1	crankshaft
22	1	crank case
23	1	M27-3/4 right angle connecter
24	2	nut M27
25	1	exhaust pipe
26	1	paper pad
27	1	breathe hole



28	2	90 valve plate paper pad	45	3	Piston
29	4	cylinder head gasket (paper)	46	6	Compression Ring
30	2	cylinder head gasket (paper)	47	6	Oil Ring
31	2	cylinder head gasket (paper)	48	3	Piston Pin
32	2	intake valve	49	6	Circlip
33	2	cylinder head	50	3	Blade
34	4	position pin	51	3	Valve lift guard
35	2	position pin plate	52	3	VALVE Holder Plate
36	1	snuffle vlave R1/4	53	3	Conrod Part 1
37	1	oil window	54	3	Conrod Part
38	1	oil window rubber pad	55	3	Oil Finger
39	1	M20 oil plug rubber pad	56	3	Muffler Assy Main
40	1	oil plug M20	57	3	Shell,Intake filter
41	2	90 piston	58	3	Screw,Intake filter
42	4	90 gas ring	59	3	Seal,Intake filter
43	4	90 oil ring	60	3	Nut,Intake filter
44	2	90 piston pin	61	12	Stud Bolt



No.	Q.ty	Part Name	No.	Q.ty	Part Name
1	1	base plate	19	1	indicator light-green
2	1	rh door	20	1	indicator light-red
3	1	lh panel	21	1	switch
4	1	rear panel	22	1	timer
5	1	front side panel	23	4	screw M8×16
6	1	panel	24	4	washer 8×1.6
7	1	electric eauip.plate	25	2	screwM6×12
8	1	upper cover	26	2	washer 6×1.6
9	1	head stock	27	1	wiregroove
10	1	motor plate	28	1	relay
11	2	lock	29	1	magntic contactor
12	1	control panel gasket	30	1	transformer
13	1	control panel fixed plate	31	4	screw M10×20
14	1	lock	32	4	screw M6×16
15	8	Screw M6×45	33	8	nut M6
16	4	nut M6	34	1	electric equip.plate
17	4	washer	35	4	screw
18	1	pressure gauge			

Onderhoud/keuring legenda, Maintenance/Examination Legenda, Wartung / Inspektion-Legende

Naam gebruiker/Name of user/Name des Nutzers: Adresgegevens/Address data/Anschriftdaten:	Datum van ingebruikname/Date of commissioning/Datum der Inbetriebname:

Controle – Inspection – Kontrolle

Datum/Date/Datum	In orde/Okay/In Ordnung	Niet in orde, ontmanteling/Not okay, decommissioning/ Nicht in Ordnung, Außer Betrieb gestellt	Handtekening/Signature/Unterschrift

EG-verklaring van overeenstemming - Declaration of conformity – EG- Konformitätserklärung - Declaration de conformite - Dichiarazion di conformita- Declaracion de conformidad

Wij, Valkenpower BV, Industrieweg 4, 6051 AE Maasbracht, Nederland, verklaren geheel onder eigen verantwoordelijkheid dat het product
We, Valkenpower BV, Industrieweg 4, 6051 AE Maasbracht, Nederland, declare under our sole responsability that the product
Wir, Valkenpower BV Industrieweg 4, 6051 AE Maasbracht, Niederlande, erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt
Nous, Valkenpower BV, Industrieweg 4, 6051 AE Maasbracht, Nederland, déclarons sous notre seule responsabilité que le produit
Noi, Valkenpower BV, Industrieweg 4, 6051 AE Maasbracht, Nederland, dichiariamo sotto la nostra responsabilià che il prodotto
La empresa, Valkenpower BV, Industrieweg 4, 6051 AE Maasbracht, Nederland, declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que el producto

Type **Model** **Type** **Type** **Tipo** **Tipo**	**Beschrijving** **Description** **Beschreibung** **Description** **Descrizione** **Descripción**	**Merk** **Brand** **Marke** **Marque** **Marca** **Marca**
CP22S8, CP30S8, CP30S12, CP40S8, CP40S12, CP55S8, CP55S12, CP75S8, CP75S12	***Gedempte compressor, Silenced compressor***	***Zionair***

Waarop deze verklaring betrekking heeft, in overeenstemming zijn met de volgende normen:
To which this declaration relates is in conformity with the following document:
Auf welches sich diese Erklärung bezieht, den folgenden Normen entspricht:
Auquel se réfère cette déclaration est conforme à le document suivant:
A cui si riferisce dichiarazione, corrisponde ai suguenti documenti:
Al que se refiere la presente declaración, corresponde a los siguientes documentos:

De machinerichtlijn: 2006/42/EG
Following the provisions of Directive: 2006/42/EG
Die Maschinenrichtlinie 2006/42/EG
Conformément aux dispositions de la Directive: 2006/42/EG
Comformemente alla direttiva: 2006/42/EG
Conforme con la norma: 2006/42/EG

Nederland, Maasbracht, 24-02-2017

Directeur Valkenpower:

J.A.H. Valkenburg

Valkenpower BV, Industrieweg 4, 6051 AE Maasbracht, Nederland